



教育部哲学社会科学研究重大课题攻关项目

十五
课题

“十三五”国家重点出版物出版规划项目

国际传播的理论、现状 和发展趋势研究

A STUDY OF THEORIES, LATEST
DEVELOPMENT AND FUTURE TRENDS
OF INTERNATIONAL COMMUNICATION

吴飞

等著



中国财经出版传媒集团

经济科学出版社
Economic Science Press

教育部哲学社会科学研究重大课题攻关项目 

“十三五”国家重点出版物出版规划项目

国际传播的理论、现状 和发展趋势研究

A STUDY OF THEORIES, LATEST
DEVELOPMENT AND FUTURE TRENDS
OF INTERNATIONAL COMMUNICATION

吴 飞
等著



中国财经出版传媒集团



经济科学出版社
Economic Science Press

图书在版编目 (CIP) 数据

国际传播的理论、现状和发展趋势研究/吴飞等著.
—北京: 经济科学出版社, 2016. 10
教育部哲学社会科学研究重大课题攻关项目
ISBN 978 - 7 - 5141 - 7024 - 5

I. ①国… II. ①吴… III. ①传播学 - 研究
IV. ①G206

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 140499 号

责任编辑: 刘 茜 张若丹
责任校对: 靳玉环
责任印制: 邱 天

国际传播的理论、现状和发展趋势研究

吴 飞 等著

经济科学出版社出版、发行 新华书店经销

社址: 北京市海淀区阜成路甲 28 号 邮编: 100142

总编部电话: 010 - 88191217 发行部电话: 010 - 88191522

网址: [www. esp. com. cn](http://www.esp.com.cn)

电子邮件: [esp@ esp. com. cn](mailto:esp@esp.com.cn)

天猫网店: 经济科学出版社旗舰店

网址: [http: //jjkxcbs. tmall. com](http://jjkxcbs.tmall.com)

北京万友印刷有限公司印装

787 × 1092 16 开 29 印张 560000 字

2016 年 10 月第 1 版 2016 年 10 月第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 5141 - 7024 - 5 定价: 72. 50 元

(图书出现印装问题, 本社负责调换。电话: 010 - 88191510)

(版权所有 侵权必究 举报电话: 010 - 88191586)

电子邮箱: [dbts@ esp. com. cn](mailto:dbts@esp.com.cn)

经川济世

勉行前味

贺教育部

气大政同项目

成早出版

李昆村



丙午年八月

课题组主要成员

首席专家 吴 飞

主要成员 姜 飞 韦 路 潘一禾 李红涛

[美] 赵晶晶 施 旭 洪长晖

展 宁

编审委员会成员

主任 周法兴
委员 郭兆旭 吕 萍 唐俊南 刘明晖
刘 茜 樊曙华 解 丹 刘新颖

总序

哲学社会科学是人们认识世界、改造世界的重要工具，是推动历史发展和社会进步的重要力量，其发展水平反映了一个民族的思维能力、精神品格、文明素质，体现了一个国家的综合国力和国际竞争力。一个国家的发展水平，既取决于自然科学发展水平，也取决于哲学社会发展水平。

党和国家高度重视哲学社会科学。党的十八大提出要建设哲学社会科学创新体系，推进马克思主义中国化时代化大众化，坚持不懈用中国特色社会主义理论体系武装全党、教育人民。2016年5月17日，习近平总书记亲自主持召开哲学社会科学工作座谈会并发表重要讲话。讲话从坚持和发展中国特色社会主义事业全局的高度，深刻阐释了哲学社会科学的战略地位，全面分析了哲学社会科学面临的新形势，明确了加快构建中国特色哲学社会科学的新目标，对哲学社会科学工作者提出了新期待，体现了我们党对哲学社会科学发展规律的认识达到了一个新高度，是一篇新形势下繁荣发展我国哲学社会科学事业的纲领性文献，为哲学社会科学事业提供了强大精神动力，指明了前进方向。

高校是我国哲学社会科学事业的主力军。贯彻落实习近平总书记哲学社会科学座谈会重要讲话精神，加快构建中国特色哲学社会科学，高校应需发挥重要作用：要坚持和巩固马克思主义的指导地位，用中国化的马克思主义指导哲学社会科学；要实施以育人育才为中心的哲学社会科学整体发展战略，构筑学生、学术、学科一体的综合发展体系；要以人为本，从人抓起，积极实施人才工程，构建种类齐全、梯

队衔接的高校哲学社会科学人才体系；要深化科研管理体制改，发挥高校人才、智力和学科优势，提升学术原创能力，激发创新创造活力，建设中国特色新型高校智库；要加强组织领导、做好统筹规划、营造良好学术生态，形成统筹推进高校哲学社会科学发展新格局。

哲学社会科学研究重大课题攻关项目计划是教育部贯彻落实党中央决策部署的一项重大举措，是实施“高校哲学社会科学繁荣计划”的重要内容。重大攻关项目采取招投标的组织方式，按照“公平竞争，择优立项，严格管理，铸造精品”的要求进行，每年评审立项约40个项目。项目研究实行首席专家负责制，鼓励跨学科、跨学校、跨地区的联合研究，协同创新。重大攻关项目以解决国家现代化建设过程中重大理论和实际问题为主攻方向，以提升为党和政府咨询决策服务能力和推动哲学社会科学发展为战略目标，集合优秀研究团队和顶尖人才联合攻关。自2003年以来，项目开展取得了丰硕成果，形成了特色品牌。一大批标志性成果纷纷涌现，一大批科研名家脱颖而出，高校哲学社会科学整体实力和社会影响力快速提升。国务院副总理刘延东同志做出重要批示，指出重大攻关项目有效调动各方面的积极性，产生了一批重要成果，影响广泛，成效显著；要总结经验，再接再厉，紧密服务国家需求，更好地优化资源，突出重点，多出精品，多出人才，为经济社会发展做出新的贡献。

作为教育部社科研究项目中的拳头产品，我们始终秉持以管理创新服务学术创新的理念，坚持科学管理、民主管理、依法管理，切实增强服务意识，不断创新管理模式，健全管理制度，加强对重大攻关项目的选题遴选、评审立项、组织开题、中期检查到最终成果鉴定的全过程管理，逐渐探索并形成一套成熟有效、符合学术研究规律的管理办法，努力将重大攻关项目打造成学术精品工程。我们将项目最终成果汇编成“教育部哲学社会科学研究重大课题攻关项目成果文库”统一组织出版。经济科学出版社倾全社之力，精心组织编辑力量，努力铸造出版精品。国学大师季羨林先生为本文库题词：“经时济世 继往开来——贺教育部重大攻关项目成果出版”；欧阳中石先生题写了“教育部哲学社会科学研究重大课题攻关项目”的书名，充分体现了他们对繁荣发展高校哲学社会科学的深切勉励和由衷期望。

伟大的时代呼唤伟大的理论，伟大的理论推动伟大的实践。高校哲学社会科学将不忘初心，继续前进。深入贯彻落实习近平总书记系列重要讲话精神，坚持道路自信、理论自信、制度自信、文化自信，立足中国、借鉴国外，挖掘历史、把握当代，关怀人类、面向未来，立时代之潮头、发思想之先声，为加快构建中国特色哲学社会科学，实现中华民族伟大复兴的中国梦作出新的更大贡献！

教育部社会科学司

摘要

今天的传播环境给国际传播提供了更多的可能性，也面临更大的挑战。任何信息的传播，都可以全球同步进行，这是传统媒体时代不可能想象之事。信息沟通与观念交流无处不在，且充满多样性和交互性。国际传播活动已经超出传统地缘政治边界，超越了传统的时间与空间格局。在这个全球化和新传媒技术推进的全球互动世界，如何进一步增加全球意识，增进各国相互理解对方的价值观、政策和活动？中国如何才能建构更有效的国际传播与跨文化传播策略？本课题对此进行了全面深入的分析。

传统的国际传播研究，往往以国家形象的媒体呈现为中心议题，虽然这确实是国际传播研究课题必须包括的内容，但这仅仅是国际传播研究的一环。事实上，国际传播更深层的理论议题应该包括国际政治、经济与文化格局，需要分析国际传播理论与实践的新未来变化，并预测国际传播理论与实践的未来走向。本课题明确提出了国际传播研究的跨文化转向问题，极大地扩展了国内外相关研究的核心议题，为丰富和发展国际传播研究提供了新的思考方向。

以往的国际传播理论研究很少关注社团层面和个体层面的国际传播问题，往往以国家层面的信息传播与交锋为中心。事实上，在新媒体时代的全球化背景下，国际传播的参与主体已经不只是国家政府层面，社会组织、跨国企业以及公民个体都是国际传播的主体，尤其是非政府组织在国际传播中的地位和作用以及其传播策略尤其重要。因为非政府组织（如 NGO）在国际事务中，将扮演着越来越重要的角色。在中国，各种非政府组织也逐渐发展起来，它们在环保、司法救

济、抗震救灾、医疗卫生、妇女儿童教育等各个不同的领域施加影响，这必然对中国的社会、政治、文化观念产生重要的影响。本课题将以案例分析为基础，重要分析社团组织，尤其是 NGO 组织在国际传播中的角色、功能、传播效果等。这一研究，无疑为完善国际传播理论提供了新的思考方向。

互联网的兴起，尤其是社交媒体的出现，深刻地改变了人类社会的交往方式和结构形态。本课题将互联网为代表的新传播技术视作国际传播领域的关键变革力量之一，予以深层次、多维度的考察：在跨国的信息与文化流动过程中，互联网如何扮演了与传统传播渠道不一样的角色，如何改变了传统传播力量的均衡，最终又是如何影响了社会结构与社会文化。此方面在国际传播研究领域尚未得到真正深入的展开。

虽然软实力概念已经进入国际传播研究领域之中，但鲜有系统全面的分析。本课题深入分析了软实力传播在未来国际传播中的地位、作用以及相关的评估模型，相关的研究推进了现有的研究成果，扩展了研究领域。

对亚洲智慧与东方文明的深入分析是本研究的另一大创新。虽然对于跨文化传播领域的亚洲主张已经有不少学者介入，但本研究在这一方面走得更远，挖掘得也更深入。

本课题是一个综合性比较强的项目，适合采用多种不同的研究方法来收集、整理和分析数据，如话语分析、民族志、比较分析和文化分析、个案研究方法、量化研究与大数据挖掘等。在方法融合的基础上，有所创新，对理论的推进有较好的把握。

本研究报告是国内首次全面梳理国际传播研究的理论脉络，并对当今中国所面临的国际舆论环境、国际传播策略进行深入分析，兼具理论分析又有实践指导意义的著作。无论是研究侧重点还是研究设计，都是一个全新的探索，因此具有较高的学术价值和应用价值。



Abstract

More and more possibilities appeared with challenges in the current environment of international communication. Any sort of information diffusion may keep pace with each other in the worldwide situation which was totally out of the question during the era of traditional media. The communication ubiquity also combines with diversity and interactivity. International communication behaviors nowadays have already exceeded the boundary of traditional geopolitics and space-time pattern. Under such circumstances, we should pay more attention on deepening globalization, understanding and increasing mutual respect and appreciation among different countries. Further more, it's also significant to figure out the exact efficient method for China to develop strategy of international and transcultural communication. With all of these above being generally concerned, this research project contains overall analysis with details.

As far as the traditional communication study is concerned, researches on national image in expression of media frequently occur as core subjects, which should be taken as indispensable aspects but not the only ones. As a matter of fact, patterns of international politics, economics and culture should be involved in deep-seated theoretical studies. Meanwhile, international communication researches require further consideration about theoretical and practical progress to predict the future direction. The research program clearly presents questions about transcultural turn in international communication studies and broadly expands the relevant domestic and overseas subjects, which will furnish new thoughts to the international communication development.

The past international communication studies focused on the information exchanges and conflicts at national level but barely paid close attention to situations of organizations, multinational enterprise and individuals. Practically, the main participants are no longer confined to the national and governmental level while various types of organizations, multinational enterprise and individuals should be included in the process of international

communication, especially Non - Governmental Organizations (NGO) on account of their developing role in international affairs. A variety of NGO are rapidly growing in today's China and play a developing role in fields of environmental protection, judicial remedy, disaster relief, medical treatment and education of women and children, which will definitely bring about effects to social politics and cultural values. The study will base on case analysis of associations and organizations with NGO being particularly chosen as a focus object to illuminate its social roles, functions and effects in international communication. Such a study hence indicates a new direction of international communication theories.

Communication patterns of human society have been profoundly shocked by the rise of Internet (especially by the rise of social media). The aim of study views the new communication technology which is represented by the Internet as one of the main powerful forces for change and attempts to accomplish exploration from diverse aspects and dimensionalities. More specifically, we are trying to figure out how the Internet alters the typical traditional patterns of communication in transcultural information exchange with breaking the counterbalance of the conventional forces and how it shakes the social structure and cultural situation, which still remains unsettled in related researches.

Although the concept of Soft Power has been widely noticed in the international communication, yet there is a lack of systematic analysis from a full-scale perspective. This study program makes a penetrating analysis about the communication system of Soft Power and its prospective position, social impact and relevant evaluation models in future studies.

Another innovation of the study program is seeking the kernel of Asian wisdom and oriental civilization. Several scholars have already been involved in the Asian standpoint among international transcultural fields and we are committed to make further progress to the utmost.

To draw a conclusion, this study program is fairly comprehensive and it is suitable to embrace different research methods, such as discourse analysis, ethnographic method, comparative and cultural analysis, case study, quantitative analysis and data mining. Integrating these research approaches in accordance with concrete issues will be highly beneficial to theoretical innovation.

This report represents itself as the very first research on an intensive analysis of international communication theories, the current international situation of China and its expression strategies by covering both theoretical significance and practical guidance. Generally speaking, the study program makes new contributions to recent communication researches and attains high academic and practical value.

目 录

Contents

导言	1
第一章▶理论背景：当今全球权力格局	11
第一节 冷战时代的终结——美国成为全球领导者	12
第二节 “金砖国家”的崛起——世界格局的多极化趋势	36
第三节 “东方睡狮”的雄起——中国模式及其论争	58
第二章▶国际传播研究的脉络与范式	75
第一节 国际传播研究的语境与主流范式	77
第二节 国际传播的理论流派与思想脉络	95
第三节 中国国际传播研究的现状	124
第四节 对国际传播范式的反思与重构	133
第三章▶全球视野：国际传播与现代性	149
第一节 何为现代性	151
第二节 国际传媒与个体现代性	162
第三节 全球消费主义与现代性悖论	170
第四节 案例分析：《江南 Style》风靡全球的思考	180
第四章▶多元共存：文化多元化与“杂糅化”	195
第一节 全球化时代的“民族—国家”	200
第二节 自由主义与文化多元化	213
第三节 文化的杂糅化与全球本土化	225
第四节 世界主义与永久和平	238

第五章▶ 传媒观察：国家形象建构与认知	255
第一节 国家形象：概念与研究路径	257
第二节 “像”与“镜”：中国形象认知差异分析	268
第三节 媒介接触与美国人的中国形象认知	279
第六章▶ 新媒体时代的全球传播	292
第一节 新媒体时代国际传播新变化	294
第二节 国际传播中的新媒介发展趋势展望	298
第三节 物联网、大数据与国际传播	303
第四节 案例分析：自媒体上的国际传播策略	312
第七章▶ 东方智慧：国际传播的亚洲主张	335
第一节 国际传播中的亚洲主张	337
第二节 大道自然：中华智慧与全球传播	349
第三节 案例分析：孔子学院调查	366
结语：与他人共在：走出东/西的二元思维	387
参考文献	411
后记	439

Contents

Introduction 1

Chapter 1 Theoretical Background: The Global Power Pattern at present 11

- 1.1 End of the Cold War: The USA took leadership on global issues 12
- 1.2 Rise of BRICS nations: The Worldwide multi-polar tendency 36
- 1.3 Awakening of the silent East: The China Model and the related debate 58

Chapter 2 Logic and Paradigm of Global Communication Study 75

- 2.1 Context and mainstream paradigm of global communication study 77
- 2.2 Theory schools and their thoughts of global communication study 95
- 2.3 Status in quo of China's international communication study 124
- 2.4 Rethinking and Reconstruction of the paradigm of international communication study 133

Chapter 3 Global Horizon: International Communication and Modernity 149

- 3.1 Modernity as a concept 151
- 3.2 International media and individual modernity 162
- 3.3 Global consumerism and the paradox of modernity 170
- 3.4 Case study: Thoughts of Gangnam Style's global popularity 180

Chapter 4 Multiple coexistence: Cultural Diversification and Hybridity 195

- 4.1 Nations and States in the era of globalization 200

4.2	Liberalism and cultural diversification	213
4.3	Cultural hybridity and global localization	225
4.4	Cosmopolitanism and permanent peace	238
Chapter 5 Observation of Media: Construction and Cognition of National Image 255		
5.1	National image: Conception and research approaches	257
5.2	Image and mirror: study of the differences in cognition of China's image	268
5.3	Media exposure and Perception of China's image in the USA	279
Chapter 6 Global Communication in the New Media Age 292		
6.1	Changes of global communication in the new media age	294
6.2	Prospects of new media development trends in international communication	298
6.3	Internet of Things, big data and international communication	303
6.4	Case study: International communication strategy in the social media	312
Chapter 7 Oriental Wisdom: Asian Attitude in International Communication 335		
7.1	Asian Attitude in the International Communication	337
7.2	Follow the principle of itself: Chinese philosophy and Global communication	349
7.3	Case study: Research on Confucius Institutes	366
Conclusion Being with others: Stay free from Dualism of East and West 387		
References 411		
Postscript 439		